

Adamex

ALTO



- PL** Instrukcja obsługi wózka ALTO
- EN** ALTO stroller user manual
- RU** Инструкция по эксплуатации коляски ALTO
- DE** Bedienungsanleitung - Kinderwagen ALTO
- UA** Інструкція з експлуатації дитячої коляски ALTO
- CZ** Návod k obsluze kočárku ALTO
- SK** Návod na použitie kočíka ALTO
- HU** ALTO babakocsi használati útmutató
- RO** Manual de utilizare carucior ALTO
- NL** Handleiding voor wandelwagen ALTO
- IT** Istruzioni per l'uso del passeggino ALTO

Adamex

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
- Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
- Nie pozwalaj dziecku bawić się tym produktem.
- To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia.
- Zawsze używaj systemu zapięć.
- Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.

WAŻNE INFORMACJE:

- Ten wózek jest przeznaczony dla jednego dziecka o wadze do 22 kg lub 4 lat, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
- Aby uniknąć urazów, upewnij się, że dziecko jest z dala podczas rozkładania i składania tego produktu.
- Nie pozwalaj dziecku bawić się tym produktem.
- Maksymalne dopuszczalne obciążenie koszyka wynosi 2 kg.
- Przed dokonaniem regulacji wózka upewnij się, że żadna część ciała dziecka nie dotyka ruchomych części.
- Nie pozwól dziecku stawać na siedzeniu.
- Ten wózek jest przeznaczony tylko dla dwojga dzieci.
- Każdy ładunek przymocowany do uchwyty i/lub na tył oparcia i/lub po bokach wózka wpłynie na jego stabilność.
- Nie używaj wózka na schodach ruchomych ani schodach. Złóż wózek i przenieś go ręcznie.
- Zawsze załączaj urządzenie parkujące, gdy zatrzymujesz wózek, zakładasz lub zdejmujesz akcesoria.
- Upewnij się, że wszystkie urządzenia blokujące są włączone przed użyciem.
- Nie używaj wózka w pobliżu otwartego ognia, grilla ani grzejnika.
- Nie używaj wózka, jeśli brakuje jakichkolwiek śrub, nakrętek, śrubek, etc., lub jeśli którykolwiek z komponentów jest uszkodzony.
- Nie podnoś wózka za przednią barierkę.

- Wzory tkanin i akcesoria do wózków w tej instrukcji mogą się różnić od tych, które zakupiłeś.
- Tylko części zamienne dostarczone lub zalecane przez producenta/dystrybutora powinny być używane.

UWAGA! Zawsze używaj urządzenia do parkowania, gdy wózek jest zatrzymany oraz podczas wkładania i wyjmowania dziecka.

Ten produkt jest zgodny z normą EN1888-2:2018+A1-2022

Funkcje wózka ALTO:

- 1.Regulowana budka
- 2.Pięciopunktowy system zapięć
- 3.System składania obsługiwany jedną ręką
- 4.Automatyczne składanie wózka
- 5.Małe rozmiary po złożeniu

Czyszczenie i konserwacja

1. Przed użyciem upewnij się, że wszystkie elementy wózka wraz ze śrubami i nitami są w dobrym stanie. To samo dotyczy tapicerki wózka. Jeśli brakuje jakiegoś elementu lub jest zepsuty, nie używaj wózka i skontaktuj się ze sprzedawcą.
2. Staraj się unikać długotrwałego użytkowania wózka w warunkach dużej wilgoci, wysokiej lub niskiej temperatury, gdyż może to skrócić żywotność wózka. Po zamoczeniu wózka wysusz go dokładnie w pozycji rozłożonej.
3. Tapicerkę można prać ręcznie w letniej wodzie z dodatkiem delikatnego detergentu. Nie wybielać, nie moczyć stalowych elementów wózka.
4. Regularnie sprawdzaj stan techniczny wózka. W przypadku usterki skontaktuj się niezwłocznie ze sprzedawcą.
5. Unikaj nadmiernej ekspozycji na słońce, gdyż może to spowodować płowienie tkanin.
6. W razie konieczności użyj lekkiego smaru do nasmarowania osiek kół, zawiasów i innych ruchomych części.
7. Aby zapewnić dziecku ochronę przed przypadkowym zranieniem, należy regularnie sprawdzać i konserwować wózek.
8. Tapicerkę zaleca się czyścić delikatnie wilgotną gąbką lub szczoteczką, a następnie osuszyć suchą szmatką. Można zostawić w wentylowanym miejscu, nie wystawiać na działanie słońca.
9. Regularnie sprawdzaj, czy nie ma luźnych śrub, uszkodzonych części lub rozerwanych szwów, a w razie potrzeby wymień uszkodzone części i postępuj zgodnie z instrukcją demontażu.

IMPORTANT!
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

- Never leave the child unattended.
- Ensure all locking devices are engaged before use.
- To prevent injuries, ensure the child is away when unfolding or folding this product.
- Do not allow the child to play with this product.
- The seat is not suitable for children under 6 months of age.
- Always use the harness system.
- This product is not suitable for running or skating.

IMPORTANT INFORMATION:

- This stroller is intended for one child weighing up to 22 kg or 4 years old, whichever comes first.
- To avoid injury, ensure the child is away when unfolding and folding this product.
- Do not allow the child to play with this product.
- The maximum allowable load for the basket is 2 kg.
- Before adjusting the stroller, ensure no part of the child's body is touching moving parts.
- Do not allow the child to stand on the seat.
- This stroller is intended for only use with two children.
- Any load attached to the handle and/or to the back or sides of the stroller will affect its stability.
- Do not use the stroller on escalators or stairs.
- Fold the stroller and carry it manually.
- Always engage the parking brake when stopping the stroller, attaching or removing accessories.
- Ensure all locking devices are engaged before use.
- Do not use the stroller near open flames, grills, or heaters.

Do not use the stroller if any screws, nuts, bolts, etc., are missing or if any components are damaged. Do not lift the stroller by the front bumper. Fabric patterns and accessories for the strollers in this manual may differ from those you purchased. Only spare parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor should be used. NOTE! Always use the parking device when the stroller is stopped and when putting in and taking out the child. This product complies with

ALTO Stroller Features:

1. Adjustable canopy
2. Five-point harness system
3. One-handed folding system
4. Automatic stroller folding
5. Compact size when folded

Cleaning and Maintenance:

1. Before use, ensure all stroller components, including screws and rivets, are in good condition. The same applies to the stroller upholstery. If any component is missing or damaged, do not use the stroller and contact the seller.
2. Try to avoid prolonged use of the stroller in conditions of high humidity, high or low temperatures, as this may shorten the lifespan of the stroller. After getting wet, thoroughly dry the stroller in the unfolded position.
3. The upholstery can be hand washed in lukewarm water with a mild detergent. Do not bleach or soak the stroller's metal parts.
4. Regularly check the stroller's technical condition. In case of malfunction, contact the seller immediately.
5. Avoid excessive exposure to sunlight, as it may cause fading of the fabrics.
6. If necessary, use a light grease to lubricate the wheel axles, hinges, and other moving parts.
7. To protect your child from accidental injury, ensure regular stroller checks and maintenance.
8. We recommend to clean the upholstery gently with a damp sponge or brush, and to dry with a dry cloth. You can leave the stroller in a ventilated area. Do not expose to the sun.
9. Regularly check for loose screws, damaged parts or torn seams, replace damaged parts if necessary and follow the disassembly instructions.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА НА БУДУЩЕЕ КАК РУКОВОДСТВО

ВНИМАНИЕ

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Перед использованием убедитесь, что все блокирующие устройства включены.
- Во избежание травм следите за тем, чтобы ребенок находился на расстоянии от вас, когда вы раскладываете или складываете это изделие.
- Не позволяйте ребенку играть с этим изделием.
- Это сиденье не подходит для детей младше 6 месяцев.
- Всегда используйте систему застёжек
- Данное изделие не предназначено для бега или езды на роликах

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Эта коляска рассчитана на одного ребенка весом до 22 кг или до 4 лет, в зависимости от того, что наступит раньше.

Во избежание травм следите за тем, чтобы ребенок не находился рядом при раскладывании и складывании этого изделия.

Не позволяйте ребенку играть этим изделием.

Максимально допустимая нагрузка на корзину – 2 кг.

Прежде чем регулировать коляску, убедитесь, что никакая часть тела вашего ребенка не касается движущихся частей.

Не позволяйте ребенку стоять на сиденье.

Эта коляска рассчитана только на одного ребенка.

Любой груз, прикрепленный к ручке и/или задней части спинки и/или боковым сторонам коляски, повлияет на ее устойчивость.

Не используйте коляску на лестницах или эскалаторах. Сложите коляску и переместите ее вручную.

Всегда включайте парковочное устройство, когда останавливаете коляску или прикрепляете или снимаете аксессуары.

Перед использованием следует убедиться в том, что все блокирующие приспособления включены.

Не используйте коляску рядом с открытым огнем, грилем или обогревателем.

Не используйте тележку, если отсутствуют какие-либо винты, гайки, болты и т.д. или повреждены какие-либо компоненты.

Не поднимайте коляску за передний поручень.

Представленные в данном руководстве образцы тканей и аксессуары для колясок могут отличаться от приобретенных вами.

Используйте только запасные части, поставляемые или

рекомендованные производителем/дистрибьютором.

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте парковочное устройство, когда коляска остановлена, а также при посадке и высадке ребенка.

Этот продукт соответствует стандарту EN1888-2:2018+A1-2022

Функции коляски ALTO:

- 1.Регулируемый капюшон
- 2.Пятиточечная система креплений
- 3.Система складывания одной рукой
- 4.Автоматическое складывание коляски
- 5.Небольшие размеры в сложенном виде

Очистка и технический уход

1. Перед использованием убедитесь, что все детали тележки, включая винты и заклепки, находятся в хорошем состоянии. То же самое относится и к обивке коляски. Если какой-либо компонент отсутствует или сломан, не используйте коляску и обратитесь к продавцу.
2. Старайтесь избегать длительного использования коляски во влажных, жарких или холодных условиях, так как это может сократить срок службы коляски. После того как коляска намочнет, тщательно просушите ее в разложенном положении.
3. Обивку можно стирать вручную в теплой воде с мягким моющим средством. Не отбеливайте и не мочите стальные детали коляски.
4. Регулярно проверяйте техническое состояние коляски. В случае неисправности немедленно свяжитесь с продавцом.
5. Избегайте чрезмерного воздействия солнечных лучей, так как это может привести к выцветанию тканей.
6. При необходимости смажьте оси колес, шарниры и другие движущиеся части легкой консистентной смазкой.
7. Чтобы защитить ребенка от случайных травм, регулярно проверяйте и ухаживайте за коляской.
8. Обивку рекомендуется осторожно чистить влажной губкой или щеткой, после чего высушивать сухой тряпкой. Можно оставлять в проветриваемом помещении, избегайте воздействия прямых солнечных лучей.
9. Регулярно проверяйте наличие ослабленных винтов, поврежденных деталей или разорванных швов и, при необходимости, замените поврежденные детали и следуйте инструкциям по демонтажу.

DE **WICHTIG! DIE BETRIEBUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM LESEN UND FÜR DIE ZUKUNFT AUFBEWAHREN.**

Bedienungsanleitung - Kinderwagen ALTO

WARNUNG

- Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Blockiervorrichtungen aktiviert wurden.
- Um Verletzungen vorzubeugen, sind Kinder während des Auf- und Zusammenklappens des Kinderwagens von dem Kinderwagen fernzuhalten.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit dem Produkt zu spielen.
- Der Sitz ist für Kinder im Alter von weniger als 6 Monaten nicht geeignet.
- Benutzen sie immer den Sicherheitsgurt.
- Das Produkt ist weder zum Joggen noch zum Rollschuhlaufen geeignet.

WICHTIGE HINWEISE:

Der Kinderwagen ist für ein Kind mit einem Gewicht von bis zu 22 kg oder bis zu einem Alter von 4 Jahren geeignet, je nachdem, was zuerst eintritt.

Um Verletzungen vorzubeugen, sind Kinder während des Auf- und Zusammenklappens des Kinderwagens von dem Kinderwagen fernzuhalten.

Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit dem Produkt zu spielen.

Die maximale Belastung des Korbes beträgt 2 kg.

Vergewissern Sie sich vor dem Verstellen des Kinderwagens, dass keine Körperteile des Kindes die beweglichen Kinderwagenteile berühren.

Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, auf dem Sitz zu stehen.

Dieser Kinderwagen ist nur für ein Kind geeignet.

Jede Last, die am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Kinderwagens angebracht ist, beeinträchtigt seine Stabilität.

Benutzen Sie den Kinderwagen weder auf Rolltreppen noch gewöhnlichen Treppen. Klappen Sie den Kinderwagen zusammen und tragen Sie es selbständig hoch oder herunter.

Schalten Sie immer die Abstellvorrichtung ein, wenn Sie den Kinderwagen anhalten oder diverse Zubehörteile anbringen oder entfernen.

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Blockiervorrichtungen aktiviert wurden.

Benutzen Sie den Kinderwagen nicht in der Nähe von offenem Feuer, Grill oder Heizung.

Verwenden Sie den Kinderwagen nicht, wenn sämtliche Schrauben, Muttern, Bolzen usw. fehlen oder diverse Kinderwagenteile beschädigt sind.

Beim Anheben des Kinderwagens halten Sie den Kinderwagen nicht am

Sicherheitsbügel.

Die Stoffmuster und das Zubehör, beschrieben in dieser Anleitung, können von denen, die Sie gekauft haben, abweichen.

Es sollten nur Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller/Händler geliefert oder empfohlen werden.

WICHTIG! Benutzen Sie die Abstellvorrichtung immer, wenn der Kinderwagen steht und wenn Sie das Kind ein- und aussteigen lassen.

Dieses Produkt entspricht der Norm EN1888-2:2018+A1-2022

Vorteile des ALTO Kinderwagens:

1. Verstellbares Verdeck
2. Fünf-Punkt-Gurtsystem
3. Zusammenklappen mit nur einer Hand
4. Automatisches Zusammenklappen
5. Kompakt nach dem Zusammenklappen

Reinigung und Wartung

1. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Komponenten des Kinderwagens, einschließlich Schrauben und Nieten, in einwandfreiem Zustand sind. Dasselbe gilt für die Polsterung. Wenn ein Teil fehlt oder kaputt ist, benutzen Sie den Kinderwagen nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Versuchen Sie, eine längere Benutzung des Kinderwagens bei Nässe, Hitze oder Kälte zu vermeiden, da dies die Lebensdauer des Produktes verkürzen kann. Wenn der Kinderwagen nass ist, trocknen Sie ihn im ausgeklappten Zustand vollständig ab.

3. Die Polsterung kann von Hand in lauwarmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel gewaschen werden. Die Stahlteile des Kinderwagens dürfen nicht gebleicht oder eingeweicht werden.

4. Kontrollieren Sie regelmäßig den technischen Zustand des Kinderwagens. Wenden Sie sich im Falle einer Störung sofort an Ihren Händler.

5. Vermeiden Sie übermäßige Sonneneinstrahlung, da dies zum Ausbleichen der Stoffe führen kann.

6. Verwenden Sie bei Bedarf leichtes Fett, um Radachsen, Scharniere und andere bewegliche Teile zu schmieren.

7. Um das Kind vor zufälligen Verletzungen zu schützen, den Kinderwagen regelmäßig prüfen und warten.

8. Die Stoffelemente mit einem feuchten Schwamm oder einer Bürste reinigen und anschließend mit einem trockenen Tuch trockenreiben. An einem belüfteten Ort abstellen, direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

9. Den Kinderwagen regelmäßig auf lockere Schrauben, Schäden oder aufgebrochene Nähte prüfen. Bei Bedarf die beschädigten Teile austauschen und dabei die Demontageanleitung beachten.

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНФОРМАЦІЮ І ЗБЕРІГАЙТЕ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

УВАГА

- Заборонено залишати дитину без нагляду.
- Перед використанням коляски переконайтеся у тому, що всі пристрої блокування увімкнено.
- Щоб уникнути травм, переконайтеся, що дитини немає поруч розкладних або складаних частин коляски.
- Не дозволяйте дитині гратися цим виробом.
- Це сидіння не підходить дітям віком до 6 місяців.
- Обов'язково використовуйте систему застібок.
- Цей виріб не призначений для бігу або пересування на роliках.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ:

Ця коляска призначена для однієї дитини вагою до 22 кг або до 4 років, залежно від того, що настане раніше.

Щоб уникнути травм, переконайтеся, що дитини немає поруч під час розкладання та складання цього виробу.

Не дозволяйте дитині гратися цим виробом.

Максимальне допустиме навантаження на кошик складає 2 кг.

Перед регулюванням коляски переконайтеся, що жодна частина тіла дитини не торкається рухомих частин.

Не дозволяйте дитині стояти на сидінні.

Коляска призначена лише для однієї дитини.

Будь-яке навантаження, прикріплене до ручки і/або до спинки і/або до бокових частин коляски, впливатиме на її стійкість.

Не використовуйте коляску на ескаляторах або сходах. Складіть коляску і перенесіть її на руках.

Завжди вмикайте паркувальний пристрій, коли зупиняєте коляску, встановлюєте або знімаєте приладдя.

Перед використанням переконайтеся, що всі блокувальні пристрої увімкнено.

Не користуйтеся коляскою поблизу відкритого вогню, гриля або обігрівача.

Не користуйтеся коляскою, якщо бракує будь-яких гвинтів, гайок, болтів тощо, або у разі пошкодження будь-яких з цих компонентів.

Не піднімайте коляску за передні поручні.

Зразки тканин і приладь для колясок у цій інструкції можуть відрізнятися від тих, які ви придбали.

Необхідно використовувати лише змінні запасні частини, що постачаються або рекомендовані виробником/дистриб'ютором.

УВАГА! Завжди використовуйте паркувальний пристрій, коли коляску зупинено, а також під час вкладання або виймання дитини. Цей виріб відповідає нормі EN1888-2:2018+A1-2022

Функції коляски ALTO:

1. Регульований каптур
2. П'ятиточкова система кріплення
3. Система складання однією рукою
4. Автоматичне складання коляски
5. Невеликі розміри у складеному стані

Очищення і догляд

1. Перед використанням переконайтеся, що всі елементи коляски, включно з гвинтами і заклепками, знаходяться в хорошому стані. Те ж саме стосується і оббивки коляски. Якщо бракує якогось елемента або він зламаний, не використовуйте коляску і зверніться до продавця.
2. Намагайтеся уникати тривалого використання коляски у вологих, жарких або холодних умовах, оскільки це може скоротити термін служби коляски. Після намокання коляски ретельно висушіть її в розкладеному положенні.
3. Оббивку можна прати вручну в теплій воді з м'яким мийним засобом. Не відбілюйте і не мочіть сталеві елементи коляски.
4. Регулярно перевіряйте технічний стан коляски, У разі виявлення несправності негайно зверніться до продавця.
5. Уникайте надмірної дії сонячних променів, оскільки це може призвести до вицвітання тканин.
6. У разі потреби скористайтесь легким мастилом для змащування осей коліс, шарнірів та інших рухомих частин.
7. Щоб захистити дитину від випадкових травм, регулярно перевіряйте та доглядайте за візочком.
8. Оббивку рекомендується обережно чистити вологою губкою або щіткою, після чого висушувати сухою ганчіркою. Можна залишати у провітрюваному приміщенні, уникайте впливу прямого сонячного проміння.
9. Регулярно перевіряйте наявність ослаблених гвинтів, пошкоджених деталей або розірваних швів і, за необхідності, замініть пошкоджені деталі та дотримуйтесь інструкцій з демонтажу.

DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

VAROVÁNÍ

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Před použitím se ujistěte, že jsou zapnuté všechny blokovací prvky.
- Pro prevenci poranění dbejte na to, aby bylo dítě při rozkládání nebo skládání tohoto výrobku v bezpečné vzdálenosti.
- Nedovolte dítěti hrát s tímto výrobkem.
- Tato sedačka není vhodná pro děti do 6 měsíců
- Vždy používejte systém popruhů
- Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na kolečkových bruslích

DŮLEŽITÉ INFORMACE:

Tento kočárek je určen pro jedno dítě o hmotnosti do 22 kg nebo stáří do 4 let, podle toho, co nastane dříve.

Pro prevenci poranění se ujistěte, že je dítě při rozkládání nebo skládání tohoto výrobku v bezpečné vzdálenosti od výrobku.

Nedovolte dítěti hrát s tímto výrobkem.

Maximální povolené zatížení košíku je 2 kg.

Před nastavováním kočárku se ujistěte, že se žádná část těla vašeho dítěte nedotýká pohyblivých částí.

Nedovolte dítěti stát na sedadle.

Tento kočárek je určen pouze pro jedno dítě.

Jakékoli břemeno připevněné na rukojeti a/nebo na zadní straně opěradla a/nebo na bocích kočárku ovlivní jeho stabilitu.

Nepoužívejte kočárek na eskalátorech nebo schodech. Složte kočárek a přeneste jej ručně.

Při zastavování kočárku nebo při nasazování či sundávání doplňků vždy zapněte parkovací zařízení.

Před použitím se ujistěte, že jsou všechny blokovací prvky zapnuté.

Nepoužívejte kočárek v blízkosti otevřeného ohně, grilu nebo radiátoru.

Kočárek nepoužívejte, pokud některé šrouby, matice, šroubky atd. chybí, nebo pokud je některá z jeho částí poškozená.

Nezvedejte kočárek za přední zábranu.

Vzory látek a doplňků ke kočárkům v tomto návodu se mohou lišit od těch, které jste zakoupili.

Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo doporučené výrobcem / distributorem.

POZOR! Vždy používejte parkovací zařízení, když je kočárek zastaven a při vkládání a vyjímání dítěte.

Tento výrobek vyhovuje normě EN1888-2:2018+A1-2022

Funkce kočárku ALTO:

1. Nastavitelná stříška
2. Pětibodový systém popruhů
3. Systém skládání ovládaný jednou rukou
4. Automatické skládání kočárku
5. Malé rozměry po složení

Čištění a údržba

1. Před použitím se ujistěte, že všechny součásti kočárku včetně šroubů a nýtů jsou v dobrém stavu. Totéž platí pro čalounění kočárku. Pokud některá část chybí nebo je rozbitá, kočárek nepoužívejte a kontaktujte svého prodejce.
2. Snažte se vyhnout dlouhodobému používání kočárku v podmínkách vysoké vlhkosti, vysokých nebo nízkých teplot, protože to může zkrátit životnost kočárku. Po namočení nechte kočárek v rozložené poloze důkladně vyschnout.
3. Potah lze prát ručně ve vlažné vodě s jemným mycím prostředkem. Ocelové prvky kočárku nebělte ani nenamáčejte.
4. Pravidelně kontrolujte technický stav kočárku. V případě závady ihned kontaktujte prodejce.
5. Vyhněte se nadměrnému vystavování slunci, protože to může způsobit vyblednutí látek.
6. V případě potřeby namažte osy kol, závěsy a další pohyblivé části lehkým tukem

DÔLEŽITÉ! POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

UPOZORNENIE

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Pred použitím skontrolujte, či sú všetky uzamykacie prvky správne zapojené.
- Aby ste predišli zraneniu, uistite sa, že sa dieťa pri rozkladaní alebo skladaní tohto výrobku nachádza v dostatočnej vzdialenosti.
- Nedovoľte svojmu dieťaťu hrať sa s týmto výrobkom.
- Toto sedadlo nie je vhodné pre deti do 6 mesiacov
- Vždy používajte upevňovací systém
- Tento produkt nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE:

Tento kočík je určený pre jedno dieťa s hmotnosťou do 22 kg alebo do 4 rokov, podľa toho, čo nastane skôr.

Aby ste predišli zraneniam, uistite sa, že pri rozkladaní a skladaní tohto produktu sa vaše dieťa nachádza v dostatočnej vzdialenosti.

Nedovoľte svojmu dieťaťu hrať sa s týmto výrobkom.

Maximálne povolené zaťaženie košíka predstavuje 2 kg.

Pred nastavovaním kočíka sa uistite, že žiadna časť tela vášho dieťaťa sa nedotýka pohyblivých častí.

Nedovoľte svojmu dieťaťu stáť na sedadle.

Tento kočík je určený len pre jedno dieťa.

Každé závažie pripevnené k držiaku a/alebo operadlu a/alebo po bokoch kočíka má vplyv na jeho stabilitu.

Nepoužívajte kočík na eskalátoroch alebo schodoch. Kočík zložte a preneste ho ručne.

Pri odparkovaní, zastavení kočíka alebo pri nasádzaní či odkladaní príslušenstva vždy aktivujte brzdiacu jednotku.

Pred použitím sa uistite, že sú všetky uzamykacie zariadenia zapojené.

Kočík nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa, grilu alebo radiátora.

Kočík nepoužívajte, ak chýbajú niektoré skrutky, matice, nity atď. alebo ak je niektorý z komponentov poškodený.

Kočík nedvíhajte za predné operadlo.

Vzory textílií a príslušenstva pre kočíky v tomto návode sa môžu líšiť od tých, ktoré ste si zakúpili.

Používajte iba náhradné diely dodané alebo odporúčané výrobcom/distribútorom.

POZOR! Brzdy používajte vždy, keď je kočík zastavený a pri nakladaní a vykladaní dieťaťa.

Tento produkt je v súlade s normou EN1888-2:2018+A1-2022

Funkcie kočíka ALTO:

1. Regulovateľná strieška
2. Päťbodový systém zapínania
3. Skladací systém obsluhovaný jednou rukou
4. Automatické skladanie kočíka
5. Malé rozmery po zložení

Čistenie a údržba

1. Pred použitím sa uistite, že všetky časti kočíka vrátane skrutiek a nitov sú v dobrom stave. To isté platí aj o textilných prvkoch. Ak niektorá časť chýba alebo je poškodená, kočík nepoužívajte a kontaktujte predajcu.
2. Snažte sa vyhnúť vystaveniu kočíka dlhodobému pôsobeniu vysokej vlhkosti, vysokých alebo nízkych teplôt, pretože to môže skrátiť životnosť kočíka. Keď sa kočík premočí, dôkladne ho vysušte v rozloženej polohe.
3. Textilné časti sa dajú ručne prať v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte bielicidlo a nenamáčajte oceľové časti kočíka.
4. Pravidelne kontrolujte technický stav kočíka. V prípade poruchy ihneď kontaktujte predajcu.
5. Vyhnite sa nadmernému vystaveniu slnku, pretože môže dôjsť k vyblednutiu tkanín.
6. Ak je to potrebné, použite ľahký olej na mazanie rámov kolies, závesu a iných pohyblivých častí.
7. Aby ste ochránili dieťa pred prípadným zranením, pravidelne kontrolujte a udržiavajte kočík.
8. Čalúnenie sa odporúča čistiť jemne navlhčenou špongiou alebo kefou a následne osušiť suchou handričkou. Môžete ponechať na vetranom mieste, nevystavovať slnečnému žiareniu.
9. Pravidelne kontrolujte uvoľnené skrutky, poškodené diely alebo roztrhnuté švy av prípade potreby poškodené diely vymeňte a postupujte podľa pokynov na demontáž.

FONTOS! OLVASD EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZD MEG AZ ÚTMUTATÓT.

FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne hagyj felügyelet nélkül a gyermeket.
- Használat előtt győződj meg arról, hogy minden blokkoló eszköz be van kapcsolva.
- A sérülések elkerülése érdekében győződj meg arról, hogy a gyermek távol van-e a készülék szétszerelésekor vagy összeszerelésekor.
- Ne engedd, hogy gyermeked ezzel a termékkel játsszon.
- Ez a ülés nem megfelelő 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.
- Mindig használd a biztonsági öv rendszert
- Ez a termék nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz

FONTOS INFORMÁCIÓ:

Ezt a babakocsit egy gyermek számára tervezték, legfeljebb 22 kg vagy 4 éves korig, attól függően, hogy melyik következik be előbb.

Az esetleges sérülések elkerülése érdekében győződj meg róla, hogy gyermeked távol van, amikor ezt a terméket kinyitod, illetve összeszucsukod.

Ne engedje, hogy gyermeke ezzel a termékkel játsszon.

A kosár megengedett maximális terhelése 2 kg.

A babakocsi beállítása előtt győződj meg arról, hogy a gyermek testének egyetlen része sem érintkezik a mozgó alkatrészekkel.

Ne engedd, hogy a gyermeked az ülésre álljon.

Ez a kocsi csak egy gyermek számára van kialakítva.

A fogantyúhoz és/vagy a háttámla hátuljára és/vagy a kocsi oldalára rögzített bármilyen teher befolyásolja az eszköz stabilitását.

Ne használd a babakocsit mozgólépcsőn vagy lépcsőn. Csukd össze a kocsit, és vidd a kezvedben.

Mindig kapcsolj be a parkoló féket, ha megállítod a kocsit, vagy ha tartozékokat szerelsz fel vagy távolítasz el.

Használat előtt győződj meg arról, hogy minden blokkoló eszköz be van kapcsolva.

Ne használd a kocsit nyílt láng, grillsütő vagy fűtőtest közelében.

Ne használd a kocsit, ha hiányzik bármely csavar, anya, kötőelem, stb., vagy bármilyen más komponens sérült.

Ne emeld fel a kocsit az elülső védőkörlátnál fogva.

A kézikönyvben szereplő szövetminták és babakocsi tartozékok

eltérhetnek a megvásárolt termékeken találhatóktól.

Csak a gyártó/forgalmazó által szállított vagy ajánlott pótalkatrészeket szabad használni.

FIGYELEM! A babakocsi leállításakor, valamint a gyermek behelyezésekor és eltávolításakor mindig használd a parkolóféket. A termék megfelel az EN1888-2:2018+A1-2022 szabványnak

A ALTO babakocsi funkciói:

1. Állítható baldachin
2. Ötpontos biztonsági rögzítő rendszer
3. Egykezes kezelésű összecsukási rendszer
4. Automatikus babakocsi összecsukás
5. Kis összecsukás utáni méret

Tisztítás és karbantartás

1. Használat előtt győződj meg róla, hogy a babakocsi összes eleme, beleértve a csavarokat és szegecseket, jó állapotban van. Ugyanez vonatkozik a babakocsi kárpitozására is. Ha egy elem hiányzik vagy törött, ne használd a babakocsit, és lépj kapcsolatba az eladóval.
2. Próbáld meg elkerülni a babakocsi hosszan tartó használatát nedves, forró vagy hideg körülmények között, mivel ez lerövidítheti a babakocsi élettartamát. Ha a kocsi átázott, alaposan szárítsd meg kinyitott helyzetben.
3. A kárpitot kézzel, langyos vízben, enyhe mosószerrel lehet kimosni. Ne fehérsd ki vagy ne áztasd a babakocsi acél alkatrészeit.
4. Rendszeresen ellenőrizd a babakocsi műszaki állapotát. Meghibásodás esetén azonnal lépj kapcsolatba a kereskedővel.
5. Kerüld a túlzott napfénynek való kitettséget, mert ez kifikáthítja a szöveteket.
6. Szükség esetén használj könnyű kenőanyagot a kerék tengelyeinek, a zsanérok és más mozgó részek kenésére.
7. Annak érdekében, hogy megóvd a gyermeked a véletlen sérülésektől, rendszeresen ellenőrizd és tartsd karban a babakocsit.
8. A kárpitot ajánlott óvatosan, nedves szivaccsavagy kefével tisztítani, majd száraz ruhával megszáritani. Szellőztetett, napfénynek nem kitett helyen hagyható.
9. Rendszeresen ellenőrizd hogy nem lazultak-e meg a csavarok, nincsenek-e sérült alkatrészek vagy szakadt varratok, és szükség esetén cseréld ki a sérült alkatrészeket, követe a szétszerelési utasításokat. HU érok és más mozgó részek kenésére. l

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE

AVERTIZARE

- Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat.
- Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.
- Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că copilul este ținut departe de dvs. atunci când desfaceți sau pliați acest produs.
- Nu permiteți copilului dumneavoastră să se joace cu acest produs.
- Acest scaun nu este potrivit pentru copii sub 6 luni
- Folosiți întotdeauna sistemul de prindere
- Acest produs nu este potrivit pentru alergare sau patinaj cu roțile

INFORMAȚII IMPORTANTE:

Acest carucior este conceput pentru un copil cu o greutate de până la 22 kg sau 4 ani, oricare dintre acestea survine primul.

Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că copilul dumneavoastră este plecat când desfaceți și pliați acest produs.

Nu permiteți copilului să se joace cu acest produs.

Sarcina maximă admisă pe coș este de 2 kg.

Înainte de a regla caruciorul, asigurați-vă că nicio parte a corpului copilului dumneavoastră nu atinge nicio parte în mișcare.

Nu lăsați copilul să stea pe scaun.

Acest carucior este conceput pentru un singur copil.

Orice sarcină atașată de mâner și/sau de spatele spătarului și/sau de părțile laterale ale caruciorului va afecta stabilitatea acestuia.

Nu folosiți caruciorul pe scări rulante sau pe scări. Pliati caruciorul și mutați-l cu mâna.

Cuplați întotdeauna dispozitivul de parcare când opriți caruciorul sau când atașați sau îndepărtați accesoriile.

Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.

Nu folosiți caruciorul lângă un foc deschis, grătar sau încălzitor.

Nu folosiți camionul dacă lipsesc șuruburi, piulițe, șuruburi etc. sau dacă vreuna dintre componente este deteriorată.

Nu ridicați caruciorul de șina din față.

Modelele de țesături și accesoriile pentru carucior din acest manual pot diferi de cele pe care le-ați achiziționat.

Trebuie folosite numai piese de schimb furnizate sau recomandate de producător/distribuitor.

ATENȚIE! Utilizați întotdeauna dispozitivul de parcare când caruciorul este oprit și când încărcați și descărcați copilul.

Acest produs respectă EN1888-2:2018+A1-2022

Caracteristicile caruciorului ALTO:

1. Glugă reglabilă
2. Sistem de prindere în cinci puncte
3. Sistem de pliere cu o singură mână
4. Pliere automată a caruciorului
5. Dimensiune mică atunci când este pliat

Curatenie și mentenanță

1. Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate componentele caruciorului, inclusiv șuruburile și niturile, sunt în stare bună. Același lucru este valabil și pentru tapițeria caruciorului. Dacă vreun articol lipsește sau s-a rupt, nu folosiți caruciorul și contactați distribuitorul.
2. Încercați să evitați utilizarea pe termen lung a caruciorului în condiții de umiditate ridicată, temperaturi ridicate sau scăzute, deoarece acest lucru poate scurta durata de viață a caruciorului. După ce ați udat caruciorul, uscați-l bine în poziția desfășurată.
3. Tapițeria poate fi spălată manual cu apă caldă cu detergent slab. Nu înălbiți și nu înmuiați elementele de oțel ale caruciorului.
4. Verificați în mod regulat starea tehnică a caruciorului. În caz de defecțiuni, contactați imediat vânzătorul.
5. Evitați expunerea excesivă la soare, deoarece poate provoca decolorarea țesăturilor.
6. Dacă este necesar, utilizați unsoare ușoară pentru a lubrifia axele roților, balamalele și alte părți mobile.
7. Pentru a proteja copilul de eventuale accidente, verificați și întrețineți caruciorul în mod regulat.
8. Tapițeria se recomandă a fi curățată cu un burete sau perie umedă, iar apoi uscată cu o cârpă moale. Lăsați-o să se usuce într-un loc bine ventilat, evitând expunerea directă la soare.
9. Verificați periodic dacă există șuruburi slăbite, componente deteriorate sau cusături rupte și, dacă este necesar, înlocuiți piesele defecte. Urmați instrucțiunile de demontare prevăzute în manual.

HANDLEIDING VOOR WANDELWAGEN ALTO

BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN VOOR DE TOEKOMST BEWAREN TER VERWIJZING

WAARSCHUWING

- Laat een kind nooit zonder toezicht achter.
- Zorg ervoor dat vóór gebruik alle vergrendelingen goed zijn gesloten.
- Om letsel te voorkomen moet u zich verzekeren dat het kind uit de buurt is
- tijdens het uitvouwen of inklappen van dit product.
- Laat een kind niet met dit product spelen.
- Dit wandelwagenzitje is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
- Gebruik altijd het gordelsysteem.
- Dit product is niet geschikt om mee te gaan hardlopen of te skeeleren.

BELANGRIJKE INFORMATIE:

Deze kinderwagen is ontworpen voor één kind met een gewicht tot 22 kg of 4 jaar, afhankelijk van wat het zich eerst voordoet.

Om letsel te voorkomen moet u zich verzekeren dat het kind uit de buurt is tijdens het opvouwen of inklappen van dit product.

Laat een kind niet met dit product spelen.

De maximaal toegestane belasting van het boodschappenmandje is 3 kg.

Voordat de wandelwagen individueel wordt afgesteld, moet u zich verzekeren dat geen enkel lichaamsdeel van het kind in aanraking komt met de bewegende delen.

Laat het kind niet op het wandelwagenzitje staan.

Deze wandelwagen is ontworpen voor één kind.

Elke last die aan de duwstang en/of aan de achterkant van de rugleuning en/of aan de zijkanten van de wandelwagen is bevestigd, beïnvloedt de stabiliteit.

Gebruik de wandelwagen niet op roltrappen of trappen. Klap de wandelwagen in en verplaats het met de hand.

Schakel altijd het remslotpedaal in wanneer de wandelwagen wordt gestopt of als accessoires worden aangebracht of verwijderd.

Zorg ervoor dat vóór gebruik alle vergrendelingen goed zijn gesloten.

Gebruik de wandelwagen niet in de buurt van open vuur, een barbecue of verwarming.

Gebruik de wandelwagen niet als er schroeven, moeren, bouten enz. ontbreken of als onderdelen beschadigd zijn.

Til de wandelwagen niet via de beschermbeugel op.

De stofpatronen en wandelwagenaccessoires in deze handleiding kunnen

afwijken van de patronen en accessoires die zijn gekocht.

Alleen reserveonderdelen die door de fabrikant/distributeur worden geleverd of aanbevolen mogen worden gebruikt.

ATTENTIE: Gebruik altijd het remslotpedaal wanneer de kinderwagen stilstaat en als het kind in de wandelwagen wordt gelegd of er wordt uitgehaald.

Dit product voldoet aan EN1888-2:2018+A1-2022

Wandelwagen ALTO functies:

1. Verstelbare zonnepap
2. Vijf-punt gordelsysteem
3. Met één hand inklapbaar
4. Automatisch inklapbaar
5. Klein formaat wanneer opgevouwen

Reiniging en onderhoud

1 Zorg ervoor dat alle onderdelen van de wandelwagen, inclusief schroeven en klinknagels, in goede staat zijn voordat de wandelwagen wordt gebruikt. Hetzelfde geldt voor de bekleding van de kinderwagen. Als een onderdeel ontbreekt of kapot is, gebruik de kinderwagen dan niet en neem contact op met uw dealer.

2. Probeer langdurig gebruik van de wagen in extreem natte, warme of koude weersomstandigheden te vermijden, omdat dit de levensduur van de wagen kan verkorten. Droog de kinderwagen goed af in uitgeklapte positie nadat het nat is geworden.

3 De bekleding kan met de hand gewassen worden in lauw water met een mild wasmiddel. De stalen onderdelen van de kinderwagen mogen niet gebleekt of nat worden gemaakt.

4 Controleer de technische staat van de wandelwagen regelmatig. Neem in geval van een defect onmiddellijk contact op met de dealer.

5. Vermijd overmatige blootstelling aan de zon, omdat de bekleding hierdoor kan verkleuren.

6. Gebruik indien nodig licht vet om wielassen, scharnieren en andere bewegende delen te smeren.

7. Om het kind te beschermen tegen onnodig letsel, moet de wandelwagen regelmatig worden gecontroleerd en onderhouden.

8. Het wordt aanbevolen om de bekleding voorzichtig schoon te maken met een vochtige spons of borstel en daarna te drogen met een droge doek. De wandelwagen kan worden achtergelaten in een geventileerde ruimte, niet blootstellen aan de zon.

9. Controleer regelmatig op los zittende schroeven, beschadigde onderdelen of gescheurde naden en vervang indien nodig deze beschadigde onderdelen overeenkomstig de demontage-instructies.

ISTRUZIONI PER L'USO DEL PASSEGGINO ALTO

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER UN USO IN FUTURO

AVVERTENZA

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Prima dell'uso, accertarsi che tutti i dispositivi di blocco siano attivi.
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino
- sia lontano quando si apre o si chiude il prodotto.
- Non permettere al bambino di giocare con questo prodotto.
- La seduta non è adatta a bambini di età inferiore a 6 mesi.
- Usare sempre il sistema di ritenuta.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare con i rollerblade.

INFORMAZIONI IMPORTANTI:

Questo passeggino è progettato solo per un bambino con un peso massimo di 22 kg o di età non superiore a 4 anni, a seconda di quello che si verifichi per prima.

Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia lontano durante operazioni di apertura e chiusura del prodotto.

Non permettere al bambino di giocare con questo prodotto.

La portata massima consentita del cestino è di 2 kg.

Prima di regolare il passeggino assicurarsi che alcuna delle parti del bambino sia in contatto con elementi in movimento.

Non lasciare che il bambino si alzi in piedi sulla seduta.

Il passeggino è progettato solo per un bambino.

Ogni peso appeso al maniglione e/o sul retro dello schienale e/o sui lati del passeggino compromette la sua stabilità.

Non usare il passeggino sulle scale mobili e sulle scale. Chiudere il passeggino e portarlo a mano.

Attivare sempre il dispositivo di parcheggio quando si ferma il passeggino, si montano o si rimuovono gli accessori.

Prima di usare il passeggino, assicurarsi che tutti i meccanismi di blocco siano attivi.

Non utilizzare il passeggino in prossimità di fiamme libere, barbecue o termosifoni.

Non utilizzare il passeggino se mancano viti, dadi, bulloni, ecc. o se uno dei componenti è danneggiato.

Non sollevare il passeggino afferrando la barra anteriore.

Le stampe di tessuti e gli accessori del passeggino riportati in questo manuale possono differire da quelli acquistati.

Utilizzare esclusivamente i ricambi forniti o raccomandati dal produttore/distributore.

ATTENZIONE! Attivare sempre il dispositivo di parcheggio quando il passeggino è fermo e quando si posiziona e rimuove il bambino dal passeggino.

Questo prodotto è conforme alla norma EN1888-2:2018+A1-2022.

Funzioni del passeggino ALTO:

1. Cappottina regolabile
2. Sistema di ritenuta a 5 punti
3. Sistema di chiusura gestito da una sola mano
4. Chiusura automatica del passeggino
5. Dimensioni compatte dopo chiusura

Pulizia e manutenzione

1. Prima dell'uso, accertarsi che tutti i componenti del passeggino, compresi viti e rivetti, siano in buone condizioni. Lo stesso si applica al rivestimento del passeggino. Se un elemento è mancante o danneggiato, non usare il passeggino e contattare il rivenditore.
2. Cercate di evitare l'uso prolungato del passeggino in condizioni di umidità elevata, temperature basse o elevate, in quanto ciò potrebbe ridurne la durata. Se il passeggino è bagnato, asciugarlo accuratamente nella posizione aperta.
3. Il rivestimento è lavabile a mano in acqua tiepida con un detergente delicato. Non candeggiare o bagnare le parti in acciaio del passeggino.
4. Controllare regolarmente le condizioni tecniche del passeggino. In caso di guasto, contattare immediatamente il rivenditore.
5. Evitare l'esposizione eccessiva al sole che potrebbe causare lo sbiadimento dei tessuti.
6. Se necessario, utilizzare un grasso leggero per lubrificare gli assi delle ruote, le cerniere e le altre parti mobili.
7. Per garantire al bambino la protezione da lesioni accidentali, il passeggino deve essere controllato e sottoposto a regolare manutenzione.
8. Si raccomanda di pulire delicatamente il rivestimento con una spugna o uno spazzolino umido, quindi asciugare con un panno asciutto. È possibile lasciare in un luogo ventilato, non esporre all'azione dei raggi solari.
9. Controllare regolarmente che non ci siano le viti allentate, parti danneggiate e cuciture strappate e, se necessario, sostituire le parti danneggiate e seguire le istruzioni di smontaggio.



PL ROZKŁADANIE WÓZKA. Odbezpiecz blokadę składania wózka, pociągając rączkę do siebie (rys. 1 i 2). Unieś rączkę do góry do pełnego rozłożenia i zablokowania stelaża (rys. 3 i 4).

EN UNFOLDING THE STROLLER. Release the folding lock by pulling the handle towards you (see Figures 1 and 2). Lift the handle upwards until the frame is fully extended and locked (see Figures 3 and 4).

RU РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ. Разблокируйте складной механизм коляски, потянув ручку на себя (рис. 1 и 2). Поднимите ручку вверх до полного раскрытия и блокировки каркаса (рис. 3 и 4).

DE AUFKLAPPEN. Den Griff zu sich herziehen, um die Klappblockade des Buggys zu entsperren (Abb. 1 und 2). Nun den Griff nach oben ziehen, um das Gestell voll aufzuklappen und festzustellen (Abb. 3 und 4).

UA РОЗКЛАДАННЯ ВІЗКА. Відкрийте блокування складання візка, потягнувши ручку на себе (рис. 1 і 2). Підніміть ручку вгору до повного розкладання та блокування каркаса (рис. 3 і 4).

CZ ROZKLÁDÁNÍ KOČÁRKU. Odemkněte pojistku skládání kočárku zatažením za rukojeť směrem k sobě (obr. 1 a 2). Zvedněte rukojeť směrem nahoru, dokud není rám zcela rozložen a zajištěn (obr. 3 a 4).

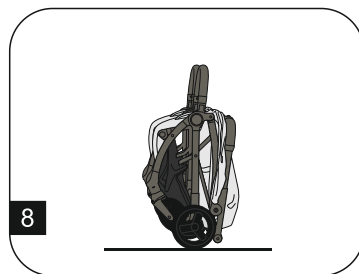
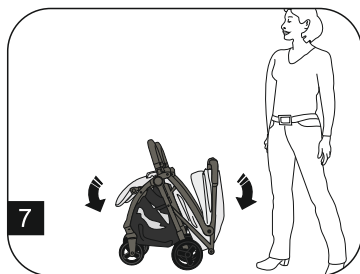
SK ROZKLADANIE KOČÍKA. Odomknite poistku skladania kočiaka zatahnutím za rukoväť smerom k sebe (obr. 1 a 2). Zdvihnite rukoväť smerom hore, kým nie je rám úplne rozložený a zaisťený (obr. 3 a 4).

HU A BABAKOCSI SZÉTNYITÁSA. Oldd ki a babakocsi összecusukó zárját a fogantyút magad felé húzva (1. és 2. ábra). Emeld felfelé a fogantyút, amíg a keret teljesen ki nem nyílik és nem rögzül (3. és 4. ábra).

RO DEPLIEREA CĂRUCIORULUI. Deblocați mecanismul de pliere trăgând mânerul spre sine (fig. 1 și 2). Ridicați mânerul în sus până la deplierea completă și blocarea cadrului (fig. 3 și 4).

NL DE WANDELWAGEN UITVOUWEN. Ontgrendel de vouwvergrendeling van de tweeling buggy door de hendel naar je toe te trekken (fig. 1 en 2). Til de duwstang omhoog totdat het frame volledig is uitgeklapt en vergrendeld (fig. 3 en 4).

IT APERTURA DEL PASSEGGINO. Sbloccare il meccanismo di bloccaggio del passeggino tirando la maniglia verso di sé (fig.1 e 2). Sollevare la maniglia verso l'alto finché il telaio non si apre completamente e blocca in posizione (fig. 3 e 4).



PL SKŁADANIE WÓZKA. Złóż budkę (rys. 5) . Przesuń w lewo przycisk blokady znajdujący się na ręczce i trzymając go wciśnij drugi przycisk (rys. 6). Wózek złożony się automatycznie (rys. 7).

EN FOLDING THE STROLLER. Fold the canopy (see Figure 5). Slide the locking button on the handle to the left and, while holding it, press the second button (see Figure 6). The stroller will fold automatically (see Figure 7).

RU СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ. Сложите капюшон (рис. 5). Сдвиньте влево кнопку блокировки, расположенную на ручке, и, удерживая её нажатой, нажмите вторую кнопку (рис. 6). Коляска сложится автоматически (рис. 7).

DE ZUSAMMENKLAPPEN DES BUGGYS. Das Faltdach zurückziehen (Abb. 5). Den Blockadeknopf am Griff nach links ziehen, gedrückt halten und gleichzeitig den zweiten Knopf (Abb. 6) drücken. Der Buggy faltet sich nun automatisch zusammen (Abb. 7).

UA СКЛАДАННЯ ВІЗКА. Складіть капюшон (рис. 5). Пересуньте влево кнопку блокування, що знаходиться на ручці, та, утримуючи її натиснутою, натисніть другу кнопку (рис. 6). Візок автоматично складеться (рис. 7).

CZ SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU. Složte boudu (obr. 5) . Přesuňte tlačítko pojistky na rukojeti doleva a při jeho držení stiskněte druhé tlačítko (obr. 6). Kočárek se automaticky složí (obr. 7).

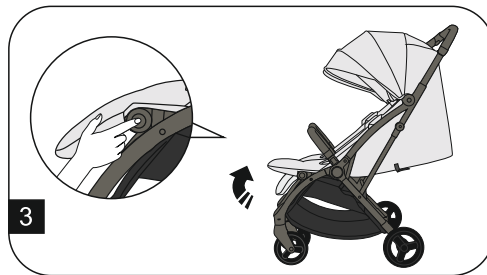
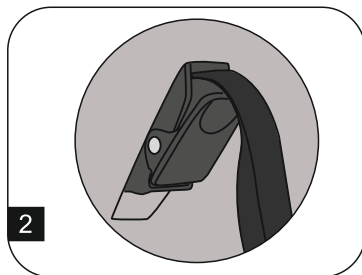
SK SKLADANIE KOČÍKA. Zložte búdu (obr. 5) . Presuňte tlačidlo poistky na rukoväti doľava a pri jeho držaní stlačte druhé tlačidlo (obr. 6). Kočík sa automaticky složí (obr. 7).

HU A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA. Hajtsd össze a fülkét (5. ábra) . Mozgasd a fogantyún lévő reteszelógombot balra, és miközben nyomva tartod, nyomd meg a második gombot (6. ábra). A babakocsi automatikusan összecsuksódik (7. ábra).

RO PLIEREA CĂRUCIORULUI. Plierea capotinei (fig. 5) . Glišați spre stânga butonul de blocare situat pe mâner și, ținându-l apăsat, apăsați al doilea buton (fig. 6). Căruciorul se va plia automat (fig. 7).

NL DE WANDELWAGEN OPVOUWEN, Klap de zonnekap naar beneden (fig. 5) . Druk de vergrendelknop op de duwstang naar links en druk, terwijl je deze knop vasthoudt, de tweede knop in (fig. 6). De tweeling buggy klapt automatisch in (fig. 7).

IT CHIUSURA DEL PASSEGGINO. Piegare la cappottina (fig. 5). Spostare il pulsante di blocco sulla maniglia verso sinistra e, tenendolo premuto, premere l'altro pulsante (fig. 6). Il passeggino si chiuderà automaticamente (fig. 7).



PL REGULACJA OPARCIA. Wózek posiada płynną regulację oparcia za pomocą paska. Pociągnij pasek, aby podnieść oparcie (rys. 1). Naciśnij przycisk i pociągnij oparcie w dół, aby je obniżyć (rys. 2). **REGULACJA PODNÓŻKA.** Aby zmienić ustawienie podnóżka, naciśnij przyciski po bokach i ustaw żądaną pozycję (rys. 3).

EN ADJUSTING THE BACKREST AND FOOTREST. The stroller features a smooth backrest adjustment system using a strap. Pull the strap to raise the backrest. Press the button and pull the backrest downward to lower it. To adjust the footrest position, press the side buttons and set it to the desired position.

RU РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ. Коляска оснащена плавной регулировкой спинки с помощью ремня. Потяните за ремень, чтобы поднять спинку (рис. 1). Нажмите кнопку и потяните спинку вниз, чтобы её опустить (рис. 2). **РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ.** Чтобы изменить положение подножки, нажмите кнопки по бокам и установите желаемое положение (рис. 3).

DE VERSTELLEN DER RÜCKENLEHNE. Die Rückenlehne des Buggys kann mit Hilfe eines Gurts beliebig verstellt werden. Einfach am Gurt ziehen, um die Rückenlehne nach oben zu stellen (Abb. 1). Den Knopf drücken und die Rückenlehne nach unten ziehen, um sie nach unten zu verstellen (Abb. 2). **EINSTELLUNG DER FUSSSTÜTZE.** Zum Verstellen der Fußstütze die seitlichen Knöpfe drücken und die gewünschte Position einstellen (Abb. 3).

UA РЕГУЛЮВАННЯ СПИНКИ Візок має плавне регулювання спинки за допомогою ремня. Потягніть ремень, щоб підняти спинку (рис. 1). Натисніть кнопку і потягніть спинку вниз, щоб її опустити (рис. 2). **РЕГУЛЮВАННЯ ПІДНІЖКИ.** Щоб змінити налаштування підніжки, натисніть кнопки з боків і встановіть бажану позицію (рис. 3).

CZ NASTAVENÍ OPĚRADLA. Kočárek má plynule nastavitelné opěradlo pomocí pásu. Zatáhnete za pás pro zvednutí opěradla (obr. 1). Stisknete tlačítko a zatáhnete opěradlo dolů, čímž ho snížíte (obr. 2). **NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU.** Chcete-li změnit nastavení opěrky nohou, stisknete tlačítka po stranách a nastavte požadovanou polohu (obr. 3).

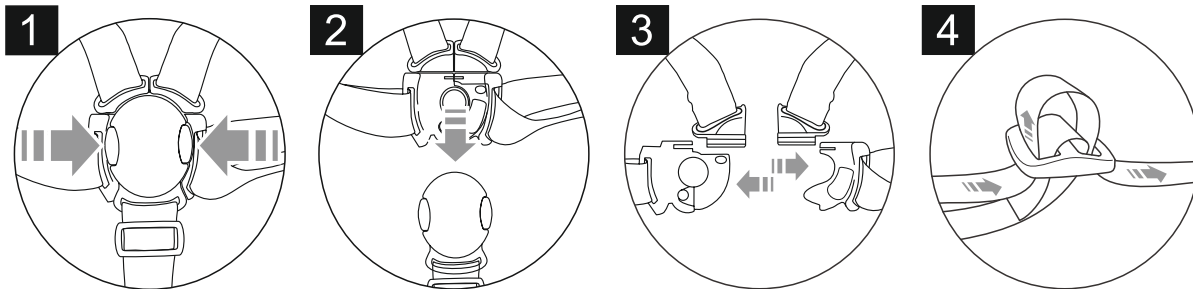
SK NASTAVENIE OPERADLA. Kočík má plynulo nastaviteľné operadlo pomocou pásu. Zatiahnete za pás pre zdvihnutie operadla (obr. 1). Stlačte tlačidlo a zatiahnite operadlo dole, čím ho znížite (obr. 2). **NASTAVENIE OPIERKY NÔHOU.** Ak chcete zmeniť nastavenie opierky nôh, stlačte tlačidlá po stranách a nastavte požadovanú polohu (obr. 3).

HU HÁTTÁMLA BEÁLLÍTÁS. A babakocsi szíjjal fokozatmentesen állítható háttámlával rendelkezik. Húzd meg a hevedert a háttámla felemeléséhez (1. ábra). Nyomja meg a gombot, és húzza lefelé a háttámlát, a leengedéséhez (2. Ábra). A LÁBTÁMASZ BEÁLLÍTÁSA. A lábtámasz beállításának megváltoztatásához nyomd meg az oldalsó gombokat, és állítsd be a kívánt pozíciót (3. ábra).

RO REGLAREA SPĂTARULUI. Căruciorul are o reglare lină a spătarului prin intermediul unei curele. Trageți de curea pentru a ridica spătarul (fig. 1). Apăsăți butonul și trageți spătarul în jos pentru a-l coborî (fig. 2). **REGLAREA SUPORTULUI PENTRU PICIOARE.** Pentru a schimba poziția suportului pentru picioare, apăsați butoanele laterale și setați poziția dorită (fig. 3).

NL RUGLEUNING VERSTELLEN. De tweeling buggy heeft een traploos verstelbare rugleuning door middel van een riem. Trek aan de riem om de rugleuning omhoog te zetten (fig. 1). Druk op de knop en trek de rugleuning omlaag om deze te laten zakken (fig. 2). **VOETENSTEUN VERSTELLEN.** Om de voetensteun te verstellen druk je op de twee knoppen aan de zijkanten en stel je de gewenste positie in (fig. 3).

IT REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE. Il passeggino è dotato di regolazione continua dello schienale con cinghia. Tirare la cinghia per sollevare lo schienale (fig. 1). Premere il pulsante e tirare lo schienale verso il basso per abbassarlo (fig. 2) **REGOLAZIONE DEL POGGIAPIEDI** Per cambiare la posizione del poggiatesta, premere i pulsanti sui lati e selezionare la posizione desiderata (fig. 3).



PL OBSŁUGA PASÓW BEZPIECZEŃSTWA. Aby rozpiąć pasy naciśnij przyciski po bokach klamry magnetycznej (rys. 1) i zdejmij jej wierzchnią część z podstawy (rys. 2). Następnie zdejmij jedną połowę podstawy z drugiej (rys. 3). Dopasuj długość pasów za pomocą klamerek (rys. 4).

EN USING THE SAFETY HARNESS. To unbuckle the straps press the buttons on the sides of the magnetic buckle (fig. 1) and remove its top from the base (fig. 2). Then remove one half of the base from the other (fig. 3). Adjust the length of the straps using the buckles (fig. 4).

RU Чтобы отстегнуть ремни, нажмите на кнопки по бокам магнитной пряжки (рис. 1) и снимите верхнюю часть пряжки с основания (рис. 2). Затем снимите одну половину основания с другой (рис. 3). Отрегулируйте длину ремней с помощью пряжек (рис. 4).

DE Um die Gurte zu lösen, drücken Sie die Knöpfe an den Seiten der Magnetschnalle (Abb. 1) und nehmen Sie den oberen Teil der Schnalle von der unteren Schnalle ab (Abb. 2). Anschließend entfernen Sie die eine Hälfte der unteren Schnalle von der anderen (Abb. 3). Passen Sie die Länge der Gurte mit Hilfe der Schnallen an (Abb. 4).

UA Щоб розстебнути ремені, натисніть на кнопки з боків магнітної пряжки (рис. 1) і зніміть її верхню частину з основи (рис. 2). Потім зніміть одну половину основи з іншої (рис. 3). Відрегулюйте довжину ременів за допомогою пряжок (рис. 4).

CZ Chcete-li pásy odepnout, stiskněte tlačítka po stranách magnetické spony (obr. 1) a sejměte horní část spony ze základny (obr. 2). Poté oddělte jednu polovinu základny od druhé (obr. 3). Upravte délku pásů pomocí přezek (obr. 4).

SK Ak chcete pásy odopnúť, stlačte tlačidlá po stranách magnetickkej spony (obr. 1) a odstráňte hornú časť spony zo základne (obr. 2). Potom oddelte jednu polovicu základne od druhej (obr. 3). Nastavte dĺžku popruhov pomocou praciek (obr. 4).

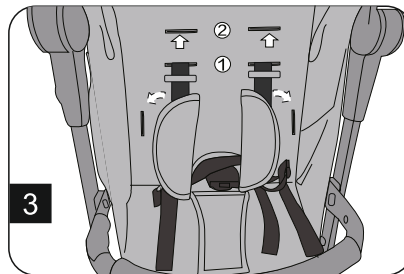
HU A hevederek lecsatolásához nyomd meg a mágneses csat oldalán lévő gombokat (1. ábra), és vedd le a csat tetejét az alapról (2. ábra). Ezután válaszd szét az alap egyik felét a másiktól (3. ábra). Állítsd be a pántok hosszát a csatok segítségével (4. ábra).

RO Pentru a debloca centurile, apăsați butoanele de pe părțile laterale ale cataramei magnetice (fig. 1) și scoateți partea superioară a acesteia de la bază (fig. 2). Apoi scoateți o jumătate a bazei din cealaltă (fig. 3). Reglați lungimea centurilor folosind cataramele (fig. 4).

NL Om de veiligheids gordels los te maken druk op de twee knoppen aan de zijkanten van de magnetische sluiting (afb. 1), verwijder de bovenkant van de sluiting van de basis (fig. 2). Ontkoppel hierna het ene basisgedeelte van het andere (afb. 3). Pas de lengte van de gordels aan met behulp van de verstelgespen (afb.4).

IT Per sganciare le cinghie, premere i pulsanti ai lati della fibbia magnetica (fig. 1) e rimuovere la sua parte superiore dalla base (fig. 2). Quindi, rimuova una metà della base dall'altra (fig. 3). Adattare la lunghezza delle cinghie con i fermi (fig. 4)

PL Wysokość pasów może być ustawiona w dwóch pozycjach (rys. 3). Aby wyregulować wysokość pasów, wyjmij pas biodrowy i naramienny z otworów w oparciu i przełóż je do drugiego zestawu otworów. Aby zamontować barierkę wsuń jej zaczepy w gniazda po bokach siedziska (rys. 4) Aby zdjąć barierkę, naciśnij przycisk znajdujący się u dołu po wewnętrznej stronie i wyciągnij barierkę z gniazda.



EN The height of the straps can be adjusted to two positions (Fig. 3). To adjust the height of the straps, remove the hip and shoulder straps from the slots in the backrest and pass them through the second set of slots. To install the bumper bar, insert its connectors into the slots on the sides of the seat (see Figure 4). To remove the bumper bar, press the button located on the inside bottom section and pull it out of the slot.

RU Высота ремней может быть установлена в двух положениях (рис. 3). Чтобы отрегулировать высоту ремней, извлеките поясной и плечевой ремень из отверстий в спинке и переместите их в другой набор отверстий. Чтобы установить барьер, вставьте его зацепы в гнезда по бокам сиденья (рис. 4). Чтобы снять барьер, нажмите кнопку, расположенную внизу с внутренней стороны и вытяните барьер из гнезд.

DE Die Höhe der Gurte kann in zwei Positionen eingestellt werden (Abb. 3). Um die Höhe der Gurte zu verändern, den Hüft- und Schultergurt aus den Öffnungen an der Rückenlehne ziehen und in die anderen Öffnungen schieben. Zum Anbringen des Bügels die Befestigungshaken in die entsprechenden Sockel an den Seiten des Sitzes schieben (Abb. 4). Zum Entfernen des Bügels den Knopf an der Innenseite unten drücken und den Bügel aus dem Sockel ziehen.

UA Висота ременів може бути встановлена в двох положеннях (рис. 3). Щоб відрегулювати висоту ременів, витягніть стегновий та плечовий ремені з отворів у спинці та перемістіть їх до іншого набору отворів. Щоб встановити бар'єр, вставте його кріплення в гнізда з боків сидіння (рис. 4). Щоб зняти бар'єр, натисніть кнопку, що знаходиться внизу на внутрішній стороні, і витягніть бар'єр з гнізда.

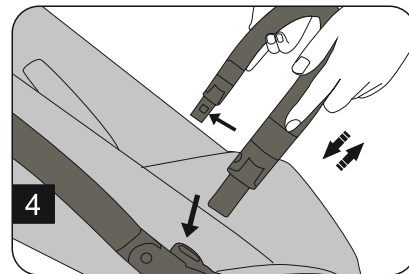
CZ Výšku pásů lze nastavit ve dvou polohách (obr. 3). Chcete-li nastavit výšku pásů, vyjměte bederní a ramenní pás z otvorů v opěradle a vložte je do druhé sady otvorů. Chcete-li namontovat zábranu, zasuňte její háčky do drážek na bocích sedadla (obr. 4). Chcete-li zábranu vyjmout, stiskněte tlačítko dole na vnitřní straně a vytáhněte zábranu ze zásuvky.

SK Výšku pásov je možné nastaviť v dvoch polohách (obr. 3). Ak chcete nastaviť výšku pásov, vyberte bedrový a ramenný pás z otvorov v operadle a vložte ich do druhej sady otvorov. Ak chcete namontovať zábranu, zasuňte jej háčiky do drážok na bokoch sedadla (obr. 4). Ak chcete zábranu vybrať, stlačte tlačidlo dole na vnútornej strane a vytiahnite zábranu zo zásuvky.

HU Az övek magassága két pozícióban állítható (3. ábra). Az övek magasságának beállításához ki kell venni a derék- és vállövet a háttámla nyílásaiból, és át kell helyezni őket a másik nyíláskészletbe. A védőkorlát felszereléséhez helyezd a kampókat az ülés oldalán lévő nyílásokba (4. ábra) Eltávolításához pedig nyomd meg a belső oldalon alul lévő gombot, és húzd ki a védőkorlátot az aljzatából.

RO Înălțimea centurilor poate fi ajustată în două poziții (fig. 3). Pentru a regla înălțimea centurilor, scoateți centura de șold și cea de umăr din orificiile din spătar și introduceți-le în celălalt set de orificii. Pentru a monta bara de protecție, introduceți capetele acesteia în fantele laterale ale scaunului (fig. 4). Pentru a îndepărta bara, apăsați butonul situat în partea inferioară pe interior, și scoateți bara din locaș.

NL De hoogte van de gordels kan in twee standen worden ingesteld (fig. 3). Om de hoogte van de gordels te verstellen haal je de heup- en



PL MONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH I TYLNYCH. UWAGA:

Przed użyciem upewnij się, że koła są właściwie zamontowane i zablokowane w odpowiedni sposób.

Wsuń oś koła przedniego w gniazdo na przedniej nodze wózka, aż usłyszysz kliknięcie (rys. 1). Powtórz czynność przy każdej przedniej nodze wózka. Wsuń oś koła tylnego w gniazdo na tylnej nodze wózka, aż usłyszysz kliknięcie (rys. 1). Powtórz czynność przy każdej tylnej nodze wózka (rys. 2).

EN INSTALLING THE FRONT AND REAR WHEELS.

NOTE: Before use, ensure that the wheels are correctly installed and securely locked. Insert the front wheel axle into the socket on the front leg of the stroller until you hear a click (see Figure 1). Repeat this step for each front leg. Insert the rear wheel axle into the socket on the rear leg of the stroller until you hear a click (see Figure 1). Repeat this step for each rear leg (see Figure 2).

RU УСТАНОВКА ПЕРЕДНИХ И ЗАДНИХ КОЛЕС. ВНИМАНИЕ: Перед использованием убедитесь, что колеса правильно установлены и надежно зафиксированы. 1. Вставьте ось переднего колеса в гнезда на передней ножке коляски до щелчка (рис. 1). Повторите действие с каждым передним колесом тележки. 2. Вставьте ось заднего колеса в гнезда на задней ножке коляски до тех пор, пока не услышите щелчок (рис. 1). Повторите действие для каждой задней ножки коляски (рис. 2).

MONTAGE DER VORDER- UND HINTERREIFEN. WICHTIG: Vor der Nutzung sicherstellen, dass die Reifen korrekt montiert und entsprechend gesichert wurden. 1. Die Achse des Vorderreifens in den Sockel am Vorderteil des Wagens schieben, bis ein Klicken zu hören ist (Abb. 1). An den übrigen Vorderteilen des Wagens genauso vorgehen. 2. Die Achse des Hinterreifens in den Sockel am Hinterteil des Wagens schieben, bis ein Klicken zu hören ist (Abb. 1). An den übrigen Hinterteilen des Wagens genauso vorgehen (Abb. 2).

UA МОНТАЖ ПЕРЕДНІХ ТА ЗАДНІХ КОЛІС. УВАГА: Перед використанням переконайтеся, що колеса правильно встановлені та заблоковані належним чином. 1. Вставте вісь переднього колеса в гніздо на передній ніжці візка, поки не почуєте клацання (рис. 1). Повторіть дію з кожною передньою ніжкою візка. 2. Вставте вісь заднього колеса в гніздо на задній ніжці візка, поки не почуєте клацання (рис. 1). Повторіть дію з кожною задньою ніжкою візка (рис. 2).

CZ MONTÁŽ PŘEDNÍCH A ZADNÍCH KOL. POZOR: Před použitím se ujistěte, že jsou kola správně namontována a zajištěna.

1. Zasuňte nápravu předního kola do zásuvky na přední noze kočárku, dokud neuslyšíte cvaknutí (obr. 1). Postup opakujte s každou přední nohou kočárku. 2. Zasuňte nápravu zadního kola do zásuvky na zadní noze kočárku, dokud neuslyšíte cvaknutí (obr. 1). Postup opakujte s každou zadní nohou kočárku (obr. 2).

SK UD MONTÁŽ PREDNÝCH A ZADNÝCH KOLIES. POZOR: Pred použitím sa uistite, že sú kolesá správne namontované a zaistené.

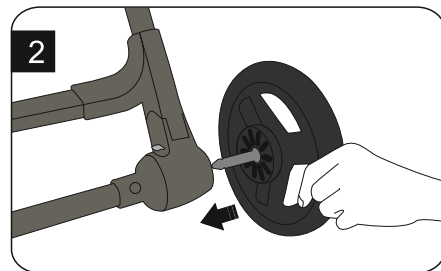
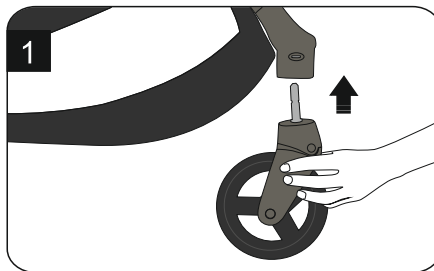
1. Zasuňte nápravu predného kolesa do zásuvky na prednej nohe kočíka, kým nebudete počuť cvaknutie (obr. 1). Postup opakujte s každou prednou nohou kočíka. 2. Zasuňte nápravu zadného kolesa do zásuvky na zadnej nohe kočíka, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie (obr. 1). Postup opakujte s každou zadnou nohou kočíka (obr. 2).

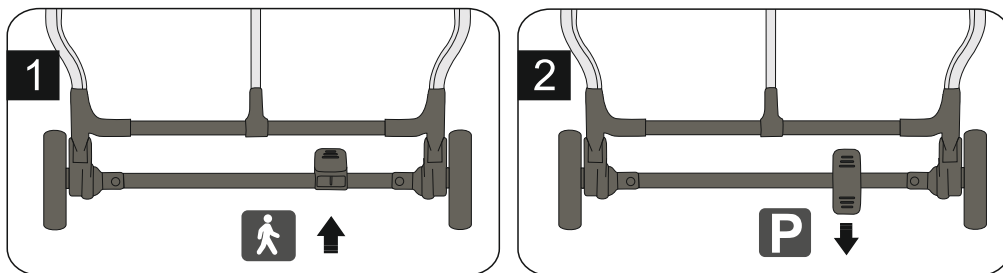
HU AZ ELSŐ ÉS HÁTSÓ KEREKEK FELSZERELÉSE. FIGYELEM: Használát előtt meg kell győződni arról, hogy a kerekek megfelelően fel vannak-e szerelve és megfelelő módon vannak-e rögzítve. 1. Be kell tölteni a kerék tengelyét a kocsis első lábán lévő fészekbe, amíg nem hallasz egy kattantást (1. ábra). Ismételd meg a tevékenységet a kocsis mindkét első lábával. 2. Csúsztasd a hátsó kerék tengelyt a kocsis hátsó lábán lévő foglalatba, amíg nem hallasz kattantást (1. ábra). Ismételd meg a műveletet a kocsis minden hátsó lábánál (2. ábra).

RO MONTAREA ROȚILOR FAȚĂ ȘI SPATE. ATENȚIE: Înainte de utilizare, asigurați-vă că roțile sunt montate corect și blocate corespunzător.

1. Introduceți axul roții din față în locașul de pe piciorul frontal al căruciorului până când veți auzi un clic (fig. 1). Repetați operațiunea pentru fiecare picior frontal al căruciorului. 2. Introduceți axul roții din spate în locașul de pe piciorul posterior al căruciorului până când veți auzi un clic (fig. 1). Repetați operațiunea pentru fiecare picior posterior al căruciorului (fig. 2).

NL MONTAGE VOOR- EN ACHTERWIELEN. OPMERKING: Controleer voor gebruik of de wielen goed gemonteerd en op de juiste manier vergrendeld





PL **OBSŁUGA MECHANIZMU PARKUJĄCEGO** Aby zwolnić hamulec, unieś pedał hamulca ku górze (rys. 1). Aby włączyć hamulec, naciśnij pedał w dół (rys. 2).

EN **OPERATING THE PARKING MECHANISM** To release the brake, lift the brake pedal upward (fig. 1). To engage the brake, press the pedal downward (fig. 2).

RU **У ОБСЛУЖИВАНИЕ МЕХАНИЗМА СТОЯНОЧНОГО ПОЛОЖЕНИЯ** Чтобы отпустить тормоз, поднимите педаль тормоза вверх (рис. 1). Чтобы задействовать тормоз, нажмите на педаль вниз (рис. 2).

DE **BEDIENUNG DES PARKMECHANISMUS** Zum Freigeben der Bremse das Pedal nach oben ziehen (Abb. 1). Zum Betätigen der Bremse das Pedal nach unten drücken (Abb. 2).

UA **ОБСЛУГОВУВАННЯ МЕХАНИЗМУ ПАРКУВАННЯ** Щоб відпустити гальмо, підніміть педаль гальма вгору (рис. 1). Щоб задіяти гальмо, натисніть педаль вниз (рис. 2).

CZ **OVLÁDÁNÍ PARKOVACÍHO MECHANIZMU** Brzdu uvolníte zvednutím brzdového pedálu nahoru (obr. 1). Chcete-li zabrzdít, sešlápněte pedál (obr. 2).

SK **OVLÁDANIE PARKOVACIEHO MECHANIZMU** Brzdu uvoľníte zdvihnutím brzdového pedála nahor (obr. 1). Ak chcete zabrzdíť, zošliapnite pedál (obr. 2).

HU **A PARKOLÓFÉK FUNKCIÓ HASZNÁLATA** A fék kioldásához emeld felfelé a fékpedált (1. ábra). A fékezéshez nyomd le a pedált (2. ábra).

RO **DESERVIREA MECANISMULUI DE FRÂNARE.** Pentru a elibera frâna, ridicăți pedala de frână în sus (fig. 1). Pentru a acționa frâna, apăsați pedala în jos (fig. 2).

NL **HET PARKEERMECHANISME BEDIENEN** Om de rem los te laten moet je het rempedaal omhoog zetten (fig. 1). Als je de rem wilt gebruiken moet je het rempedaal naar beneden drukken (fig. 2).

IT **USO DEL MECCANISMO DI PARCHEGGIO** Per rilasciare il freno, sollevare il pedale del freno verso l'alto (fig. 1). Per attivare il freno, spingere il pedale verso il basso (fig. 2).

KARTA GWARANCYJNA / ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / ГАРАНТІЙНА КАРТА WARRANTY CARD / GARANTIEKARTE / ZÁRUČNÍ LIST / ZÁRUČNÝ LIST

No.	Data rozpoczęcia naprawy / Дата начала починки / Дата початку ремонту / Date of commencing the repair / Datum des Reparaturbeginns / Datum zahájení opravy / Dátum začatia opravy	Zakres naprawy / Объем работы при починке / Обсяг ремонту / Scope of repair / Reparaturbereich / Rozsah opravy / Rozsah oprávy	Data przedłużenia gwarancji / Дата продления гарантии / Дата продовження терміну дії гарантії / Date of guarantee extension / Datum der Garantieverlängerung / Datum prodloužení záruky / Dátum predĺženia záruky	Data i podpis / Дата и подпись / Дата і підпис / Date and signature / Datum und Unterschrift / Datum a podpis / Dátum a podpis
1				
2				
3				

.....
 Data sprzedaży / Дата продаж / Дата продажу
 / Date of purchase / Verkaufsdatum
 / Datum prodeje / Dátum predaja

.....
 Pieczęć sklepu / Печать магазина / Печатка магазину
 / Seller's stamp / Geschäftsstempel / Razítko prodejce
 / Pečiatka predajne

.....
 Podpis kupującego / Подпись покупателя / Підпис покупця
 / Signature of the purchaser / Unterschrift des Käufers
 / Podpis kupujúciho / Podpis kupujúceho

Adamex

Adamex

DYSTRYBUTOR
ADAMEX BABY SP. Z O. O. SP. K.
UL. MŁODOŚCI 10,
42-215 CZĘSTOCHOWA
POLAND



+48 34 328 71 21
+48 34 328 00 32



adamex@adamex.pl
bok@adamex.pl

www.adamex.pl

